

次の文章を読み、下の B-D の質問に答えなさい。必要があれば (if needed)、辞書や教科書を使いなさい。

私は毎朝 6 時 40 分に起き、シャワーを浴びます。それから朝食にシリアルや果物を食べ、コーヒーを飲みながら、新聞を読みます。そして学校でしばらく勉強し、家に帰ってきて、夕食を作り、好きなテレビ番組を見ながら食べます。そして 11 時には眠くなるので、眠になると寝ます。

A) 単語／表現 (vocabulary / expressions)

- 「しばらく」= すこしの間
- 「眠い」= 体が疲れて (getting tired)、寝たくなっている状態 (condition / state)
- 食べ、= 食べて
- 勉強し、= 勉強して
- 作り、= 作って

B) 表現理解／言い換え (understanding vocabulary / rephrasing)

1. 「朝食」を他の (other than this) 日本語で書いてください。
2. 「シリアル」には、例えば (for example) どんなものがありますか。
3. 「果物」はカタカナの言葉で言うと何ですか。
4. 「夕食」を他の日本語で書いてください。

Your answers for B section:

1. 朝ごはん、朝のご飯
2. Lucky Charms, Corn Flakes
3. オレンジとか、りんごです。フルーすです。
4. 晩ごはん、夜のご飯

C) 文法／読解 (grammar)

"Irodori Elementary 2" L.9-Grammar #8 (p.25) を読んで、下の質問に文で答えてください。

この人はコーヒーを飲みながら、新聞を読みます。そして、テレビを見ながら、夕食を食べます。

皆さんは、

1. 何をしながら、晩ごはんを食べますか。
2. 宿題をしている時、何か他のこともしていますか。
3. ケイタイ (携帯電話) で話しながら、車を運転したことがありますか。

“Irodori Elementary 1” L.13-Grammar #4 (p.20)を読んで、下の質問に文で答えてください。

この人は毎晩11時ごろ眠くなると寝ます。

皆さんは、

4. 授業中、眠くなると寝ますか。
5. 日本人と会話する宿題があるとうれしいですか。
6. 日本語で書く宿題がたくさんあるとどんな気持ちになりますか。

Your answers for C section:

1. 晩ごはんを食べながらアニメをみます。
2. 宿題をしている時、アニメとYouTubeを見ながら。
3. はい、車を運転しながら、電話ではなしします。でも、Bluetoothを使っています。
4. いいえ、儒教の後寝ます。授業の後、だめな時はコーヒーを飲みます。
5. はい！うれしいけど、もう不安です。
6. 書く宿題がたくさんある時はちょっと悔しいになります。だいたい「新しい言葉は2つ目だけ使います！」の時です。

D) 読解 (comprehension)

次の情報(information) が見つけれられる文の番号も書いてください。

1. この人は毎日朝ごはんを食べる

(正しい correct ・ 間違い wrong ・ 情報なし no information) 〔 〕 文目

2. 昼ごはんは学校で食べる

(正しい ・ 間違い ・ 情報なし) 〔 〕 文目

次の質問に答えてください。

3. この人は 毎日家で勉強していると思いますか。どうしてそう思いますか。
4. だれが 晩ごはんを料理しますか。
5. この人は だれといっしょに住んでいると思いますか。どうしてそう思いますか。

Your answers for D section:

1. 正しい。1文目と2文目です。
2. xx 間違えて！3文目に「家に帰ってきて、夕食を作り」と言います。
3. いいえ、高校で勉強していると思います。3文目と言いました。
4. 書く人です。3文目は「夕食を作り」と言いました。
5. 自分で住んでいると思います。彼が自分で起きて、朝食を作って、夕食を作って。お父さんとお母さんは口にしません。

<作文>

この文章を手本にし、「～ながら」と「～と」も使い、自分の一日の生活について書きなさい。文末は「です/ます体」を使いなさい。Write a short paragraph about your daily life schedule, using the passage above as a model. Make sure to include the expression 「～ながら」 and 「～と」 (as the usage introduced in "Irodori Elementary 1" L.13-Grammar #4) . Use the long forms at the end of each sentence.

First Draft: (しめきり:9月13日 23:59)

Requirements:

- 4 sentences at least
- 「～ながら、・・・」(例) 友だちに電話しながら、宿題をします。
- 「～と、・・・」(例) 7時になると、ゲームをやめて、宿題をします。宿題がおわると、またゲームをします。

You may use an online dictionary to search words, but not whole sentences. You may use up to two searched new words or phrases per draft and you must underline or highlight them to let the instructor know.

Use of online translation is not allowed. You may not have anyone help you work on the assignment except for the group review session in class. If you do, it is cheating. If you need assistance, please ask the instructor.

私は火曜日と木曜日は大学に行きます。その日は8時に起き、メールをチェックします。それで、朝食にはいろいろな食べ物を食べ、コーヒーを飲みながら、大学へ運転します。学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。日本語のクラスの後、お腹がぺこぺこになると友達とひろご飯を食べます。それからレストランで夕食を買い、アパートに帰ってきて、妻さんと食べながら漫画を読みます。そして宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。

<instructor's feedback>

私は火曜日と木曜日は大学に行きます。
その日は8時に起き、メールをチェックします。
それで、朝食にはいろいろな食べ物を食べ、コーヒーを飲みながら、大学へ運転します。→ **それから、朝食にいろいろな食べ物を食べてから、**コーヒーを飲みながら、**車を運転して大学に行きます (OR 車で大学に行きます)。**
学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。
日本語のクラスの後、お腹がぺこぺこになると友達とひろご飯を食べます。→ **・・・ひろご飯**
それからレストランで夕食を買い、アパートに帰ってきて、妻さんと食べながら漫画を読みます。→
・・・帰ってきて、漫画を読みながら妻さんといっしょに夕食を食べます。
そして宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。

Good job!

For the second draft, add 4 or more sentences to describe in detail one of your activities at home after coming back from school. (I am very curious how you do homework while you are watching Anime.)

Second Draft and Reflections on your first draft: (しめきり:9月22日 23:59)

<Self-evaluation> Reflect on your first draft, taking into consideration the comments from your instructor.

Requirements, sentence structures, flow, connectors, spelling, variety of vocabulary and sentence patterns, etc.

There are a lot of little things that I get mixed up, like using て to connect things together in a series. I also get word order mixed up a lot. I need to get used to using sequence words like 最後は、次に、最後で and それで、それから、あとで I used them interchangeably when there not

What would you like to improve for the second draft?

Pay closer attention to grammar such as word order and connectors like けど、とか、と、か and when to use them appropriately. I need to study up on sequencing words so my story flows more naturally.

Revise your first draft, taking into consideration the comments from your instructor.

Do not copy and paste the text from the first draft or the instructor's comment; type the whole text by yourself.

Underline or highlight the new searched words for this draft only; do not highlight the same words you did so in the first draft.

The instructor's feedback will be given on the weekend or on Monday.

Do not delete her comments even after finishing the second draft.

火曜日と木曜日は大学に行きます。それから、朝食にはいろいろな食べ物を食べてから、コーヒーを飲みながら、車を運転して大学にいきます。学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。日本語のクラスの後、お腹がぺこぺこになると友達とひるご飯を食べます。それからレストランで夕食を買い、アパートに帰ってきて、漫画を読みながら妻さんといっしょに夕食を食べます。そして宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。大体、読んだり、書いたりする宿題があります。集中するために音は役に立ちます。だから、Youtubeやアニメを聞きます。それでも、休憩をするときに、そのビデオを見ます。

↓

火曜日と木曜日は大学に行きます。学校に行く日は8時に起きて、メールをチェックします。それから、朝食にはいろいろな食べ物を食べてから、コーヒーを飲みながら、車を運転して大学にいきます。学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。

日本語のクラスの後、お腹がぺこぺこになると友達とひるご飯を食べます。それからレストランで夕食を買い、アパートに帰ってきて、漫画を読みながら妻さんといっしょに夕食を食べます。そして宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。大体、読んだり、書いたりする宿題があります。

私は音があると集中できます。だから、宿題の時 Youtubeやアニメを聞きます。それで、休憩をするときに、そのビデオを見ます。

Good job, but you forgot to use the second sentence of the first draft.

For the next draft, add 4 or more sentences to describe your feelings during the activities you mentioned and why you feel that way.

Reflections on your second draft: (しめきり:9月29日 23:59)

<Self-evaluation> Reflect on your second draft, taking into consideration the comments from your instructor.

Requirements, sentence structures, flow, connectors, spelling, variety of vocabulary and sentence patterns, etc.

I found out that I have a hard time connecting things, like the reason why I do something. if it's not one to one like "i went to the market, then to the dr. then home" or "it was fun and interesting" It's hard to compare. I forget that "できる" literally means "can do" and it's helpful to use in those situations.

What would you like to improve for your next writing?

I would like to rethink the verbs that I know. I know a lot of them, but have a limited definition in my head because of it. like to me, "いただきます" was just a set phrase you say before a meal. but "いただく" is a verb to mean "I receive this", which can be used in a lot of other situations, and I've heard people use it in other situations.

For the future, I think I might get a Japanese - Japanese children's dictionary and try to read the definitions. I find myself literally trying to translate harder sentences and English doesn't translate to Japanese. I need more Japanese definitions in my head.

Write your third draft **in class on 9/29**, taking into consideration the comments from your instructor.

Do not copy and paste the text from the first draft or the instructor's comment; type the whole text by yourself.

Underline or highlight the new searched words for this draft only; do not highlight the same words you did so in the previous drafts.

The instructor's feedback will be given on the weekend or on Monday.

Do not delete her comments even after finishing the second draft.

火曜日と木曜日は大学にいきます。学校に行く日は8時に起きて、メールをチェックします。それから、朝食にはいろいろな食べものを食べてから、コーヒーを飲みながら、車を運転して大学に行きます。学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。日本のクラスの後、お腹がペコペコになると友達と昼ごはんを食べます。大学の後に疲れていますけど、妻さんは仕事があります。だから、レストランで夕食を買い、アパートに帰ってきて、漫画を読みながら妻さんと一生に夕食を食べます。妻さんは9時に仕事に行きます。そして、宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。大体、読んだり、書いたりする宿題があります。私は音があると集中できます。だから、宿題の時YouTubeやアニメを聞きます。それで、休憩をするときに、そのビデオを見ます。でも、時々休憩が長すぎちゃった。

↓

火曜日と木曜日は大学にいきます。学校に行く日は8時に起きて、メールをチェックします。それから、朝食にはい

ろいろな食べものを食べてから、コーヒーを飲みながら、■車を運転して大学に行きます。学校でパソコンと、日本語と、アジアの歴史を勉強します。日本語のクラスの後、お腹がぺこぺこになると友達と昼ごはんを食べます。妻さんは夜、仕事があります。だから、私は疲れているけど大学の後レストランで夕食を買います。アパートに帰ってくると、漫画を読みながら妻さんと一緒に夕食を食べます。妻さんは9時に仕事に行きます。そして、私は妻さんが出かけた後、宿題をしながら、アニメやYouTubeを見ます。大体、読んだり、書いたりする宿題があります。私は音があると集中できます。だから、宿題の時YouTubeやアニメを聞きます。それで、休憩をするときに、そのビデオを見ます。でも、時々休憩が長くなりすぎてしまいます。

Good job !

Reflections on your writing process (First draft to Third draft) (しめきり:10月6日 23:59)

- How did your writing improve through the process?
- Did the feedback help you be aware of anything?
- What would you like to pay attention to in your future writings?
- Other thoughts

I feel like I still make a lot of small mistakes, and I don't know how to word things natively. I do think I've picked up new words, and grammar points that will help me express myself better.

I don't always know how to conjugate things formally, as I learned it as a set phrase and never bothered to make it more polite. I also have a long way to go before I can write something like this without aid from someone pointing out my mistakes.

I'd like to pay more attention to grammar, weather it's new things I'm learning, or making sure I'm using basic grammar correctly.

I really like this activity, It helps a lot. I'm wondering how I can do this on my own time so I can get more practice, and still get help from a native on correcting my writing.